

 <b>Match Sheet</b> <b>Skater Hockey</b> <b>Inline Hockey</b>				<b>1 Courroux Wolfies</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>										
<b>Spielbericht</b> <b>Rapport de jeu</b> <b>Rapporto di gara</b>				Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code		
				89	C	MACQUAT Arnaud	94195	04:00	82		1						06:16	35	2	08:16	S1	
				28	A	BEUCHAT Christophe	96284	21:10	82	89	2						29:08	89	2	31:08	E	
Team / Mannschaft / Club Società				22	G	LACHAT Thierry	X X X	97156	39:26	51	22	3										
League/Liga Ligue/Lega					G			42:52	82	89	4											
<b>CLUB 1 Courroux Wolfies</b>				35		CONSCIENCE Cédric	212416															
<b>CLUB 2 Rossemaison b</b>				73		FROIDEVAUX Gaël	30722															
Lieu / Ort Location / Luogo <b>Oensingen</b>				82		JOLIDON Gaël	96285															
Date / Datum Date / Data <b>09.09.2017</b>				68		MACQUAT Fabrice	30717															
Start / Beginn Début / Inizio <b>09:30</b>				51		MATTIONI Sébastien	94147															
End / Ende Fin / Fine <b>10:47</b>				96		MEYER Yannick	96322															
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara <b>SCS31</b>				43		QUARATIELLO Lido	9019															
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato																						
Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																						
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo																						
Cup / Pokal Coupe / Coppa																						
Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori																						
Other / Sonstiges Autre / Altro																						
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	96236											
No Card / Lic. No Lic. / Tess.				208013		PROBST Joël						<b>TOTAL</b>				<b>4</b>						
Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TIME OUT</b>				<b>X</b>						
Signature / Firma Unterschrift				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TOTAL</b>				<b>4 min</b>						
Time Keeper Chronométrateur				208013		PROBST Joël					<b>TIME OUT</b>				<b>X</b>							
Official scorer Marqueur				206054		PORTMANN Martin					<b>TOTAL</b>				<b>4 min</b>							
Referee 1 Arbitre 1				201439		BELET Jérôme					<b>TIME OUT</b>				<b>X</b>							
Referee 2 Arbitre 2				208008		DEMIERRE Mickaël					<b>TOTAL</b>				<b>4 min</b>							
Tech. Director Directeur tech.				206011		POCHON Christian					<b>TIME OUT</b>				<b>X</b>							
				<b>2 Rossemaison b</b>				<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>				<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>										
				Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code		
				94	C	WEISS Emmanuel	30097	01:10	94	55	1						09:42	20	2	11:42	A	
				55	A	KOULMEY Sébastien	95229	12:33	94		2						44:52	66	2	45:00	H	
				1	G	LAPAIRES Mickael	X X X	96292	13:53	77		3										
					G			18:45	66	11	4											
				88		GIGON Olivier	201261	22:58	55		5											
				77		COMMENT Gaël	94254	23:23	94	66	6											
				20		BROQUET Raphaël	30609	27:14	66	77	7											
				99		THEUBET François	203210	31:22	55	94	8											
				11		SCHAFFNER Yoann	95157	38:35	55	66	9											
				66		KOULMEY Grégory	2257	42:06	11	66	10											
				10		BRON Mathias	94316	43:33	77	1	11											
				8		EHMANN Yann	2258															
				71		BEUCHAT Steve	30098															
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	99160	<b>TOTAL</b>				<b>11</b>						
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TIME OUT</b>				<b>X</b>						
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TOTAL</b>				<b>4 min</b>						
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TIME OUT</b>				<b>X</b>						
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TOTAL</b>				<b>4 min</b>						
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TIME OUT</b>				<b>X</b>						
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TOTAL</b>				<b>4 min</b>						
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TIME OUT</b>				<b>X</b>						
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TOTAL</b>				<b>4 min</b>						
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TIME OUT</b>				<b>X</b>						
				<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TOTAL</b>				<b>4 min</b>						

## RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1		CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3	4	11
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison b</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4	<b>CAPTAIN 1</b>	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	<b>CAPTAIN 2</b>	
Penalty / Rigori	0	0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				